



Luisa Capodiceci est professeure d'Histoire de l'art moderne à l'Université de Lorraine. Lauréate du Harvard University I Tatti Fellowship et du Frances Yates Long-Term Fellowship au Warburg Institute, elle est également membre du Conseil scientifique du château de Fontainebleau. Ses recherches portent sur l'art de la Renaissance française et italienne avec une attention particulière portée à la mémoire de l'Antiquité, au symbolisme et au pouvoir des images, thèmes traités dans les colloques nationaux et internationaux qu'elle a organisés et dans ses publications, en particulier dans ses ouvrages *Medicæa Medæa. Art, astres et pouvoir à la cour de Catherine de Médicis* (2011) et *L'œil d'Osiris. Visions de l'Égypte dans l'art profane de la Renaissance entre France et Italie* (2025). Le volume *Immortal Egypt. The Afterlife of Egypt in Early Modern Visual Arts*, qu'elle a dirigé avec Laurent Bricault est actuellement sous presse.

L'ŒIL D'OSIRIS

Cette communication abordera la question de l'interaction complexe entre continuité historique et artistique, discontinuité, survie et re-naissance. Avec la discontinuité vient le changement. Nous proposons donc de retracer l'histoire de la réception et des métamorphoses des monuments et des images égyptiennes à la Renaissance qui avaient d'abord germé et fleuri en Italie et avaient été ensemencés par la suite dans l'*humus* particulièrement fertile du « jardin France ». Quelles étaient les conditions de cette implantation et les raisons de la naissance d'une « manie » qui a traversé les siècles jusqu'à Champollion, et bien au-delà ?

En suivant une approche multidisciplinaire, nous examinerons les nombreuses variations du *revival* français de l'Égypte au *xvi^e* siècle et de ses enjeux culturels et politiques : la résurrection d'Hermès Trismégiste, la réinvention des hiéroglyphes, la transfiguration des dieux, les voyages d'exploration, la recherche antiquaire et les reconstructions éphémères ou permanentes de monuments égyptiens.

Pendant sa renaissance, l'Égypte prend de nouvelles significations et fait l'objet d'associations inédites ; elle est interprétée, comprise, mal comprise et, bien sûr, manipulée à des fins politiques. Jean Desmoulins réélabore à l'intention de Louise de Savoie les hiéroglyphes de l'*Hypnerotomachia Poliphili* ; un couple de statues égyptisantes surveille la porte du pavillon des Armes du Château de Fontainebleau ; un obélisque éphémère monumental, orné de hiéroglyphes inventés pour l'occasion, est érigé lors de l'entrée parisienne d'Henri II en 1549 ; un sphinx avec une mystérieuse phrase latine donne accès au château de Claude d'Urfé dans le Forez... Sans oublier que la première édition illustrée des *Hieroglyphica* d'Horapollon est publiée à Paris en 1543.

Cette première égyptomanie française – en entendant par là le processus créatif néo-égyptien – est un élément crucial de la Renaissance européenne. C'est aussi l'histoire du destin et des multiples significations de l'Égypte à travers l'espace et le temps. Une histoire d'éclat du savoir, de croyances magiques, de manie antiquaire et de grandeur politique qui possède une place de premier plan dans l'histoire de la civilisation occidentale.

L'œil d'Osiris, œil divin qui voit tout, symbole de pouvoir, talisman protecteur assurant la renaissance, nous est donc apparu comme le titre le plus approprié pour exprimer le contenu de notre travail où il est question de vision/s, de pouvoir et de Renaissance.

Bibliographie sélective

- Baltrušaitis, Jurgis, *La Quête d'Isis, essai sur la légende d'un mythe*, Les Perspectives dépravées III, Paris, Flammarion, 2009.
- Bonnet Corinne, Bricault Laurent (dir.), *Le Mille et une vies d'Isis. La réception des divinités égyptiennes du cercle isiaque de la fin de l'Antiquité à nos jours*, Toulouse, Presses universitaires du Midi, 2020, p. 9-22.
- Boudon Françoise, Blécon Jean avec la coll. de C. Grodecki, *Le Château de Fontainebleau de François I^{er} à Henri IV. Les bâtiments et leurs fonctions*, Paris, Picard, 1998.
- Bricault Laurent, *Isis, Dame des flots*, Liège, CIPL, 2006.
- Bricault Laurent, Versluys Miguel John dir., *Isis on the Nile. Egyptian Gods in Hellenistic and Roman Egypt. Proceedings of the IVth International Conference of Isis Studies (Liège, 2008)*, Leyde, Brill, 2010.
- Broek Roelof van den, Hanegraaff Wouter J. dir., *Gnosis and Hermeticism from Antiquity to Modern Times*, New York, SUNY Press, 1998.
- Burnett Charles, « Images of Ancient Egypt in the Latin Middle Ages », dans *The Wisdom of Egypt: changing Visions through the Ages*, P. Ucko, T. Champion dir., Londres-New York, Routledge, 2003, p. 65-99.
- Callataÿ François de, *Cléopâtre, usages et mésusages de son image*, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 2015.
- Capodiecì Luisa, *L'œil d'Osiris. Visions de l'Égypte dans l'art profane de la Renaissance entre France et Italie*, Genève, Droz, 2025
- Capodiecì Luisa, « Les *ægyptiaca* d'Antoine Caron. L'Égypte, l'Italie, l'Ailleurs », *Revue de l'art*, n° 219, 2023-1, p. 45-59.
- Chastel André, *Marsile Ficin et l'art*, Genève, Droz, 1996.
- Curl James S., *The Egyptian Revival. Ancient Egypt as the Inspiration for Design Motifs in the West*, Londres, Routledge, (1982) 2005.
- Curran Brian A., *The Egyptian Renaissance. The Afterlife of Ancient Egypt in Early Modern Italy*, Chicago, University of Chicago Press, 2007.
- Curran Brian et al. dir., *Obelisk*, Cambridge (Mass.) Burndy Library, 2009.
- Deonna Waldemar, *Le Symbolisme de l'œil*, Paris, Boccard, 1965.
- Ebeling Florian, *The Secret History of Hermes Trismegistus: Hermeticism from Ancient to Modern Times*, Ithaca, Cornell University Press, 2007.
- Festugière André-Jean, *La Révélation d'Hermès Trismégiste*, 4 vols., Paris, Les Belles Lettres, 1942-1953.
- Fournet Jean-Luc (dir.), *Les Hieroglyphica d'Horapollon de l'Égypte antique à l'Europe moderne. Histoire, fiction et réapparition*, Paris, Association des Amis du Centre d'Histoire et Civilisation de Byzance, 2021.
- Giehlow Karl, *The Humanist Interpretation of Hieroglyphs in the Allegorical Studies of the Renaissance. With a Focus on the Triumphal Arch of Maximilian I*, Leiden, Brill ; Boston, Hes & De Graaf, 2015 (trad. de « Allegorie der Renaissance, besonders der Ehrenpforte Kaisers Maximilian I. Ein Versuch », *Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen der Allerhöchsten Kaiserhauses*, n° 32, 1915, p. 1-229).
- Gorris Camos Rosanna (dir.), *Hieroglyphica. Cléopâtre et l'Égypte entre France et Italie à la Renaissance*, Tours, PUF, 2021.
- Humbert Jean-Marcel, *L'Égyptomanie dans l'art occidental*, Courbevoie, ACR, 1989.
- Iversen Erik, *The Myth of Egypt and Its Hieroglyphs in European Tradition*, Princeton (NJ), Princeton University Press, (1961) 1993.
- Lecoq Anne-Marie, *François I^{er} imaginaire : symbolique et politique à l'aube de la Renaissance française*, Paris, Macula, 1987.
- Legras Bernard, *Cléopâtre l'Égyptienne*, Paris, Les Belles Lettres, 2021.

- Panofsky Erwin, « Canopus Deus. The Iconography of a Non-Existent God », *Gazette des Beaux-Arts*, n° 57, 1961, p. 193-216.
- Rolet Anne, *Les Questions symboliques d'Achille Bocchi. Symbolicæ quæstiones*, 1555, 2 vol., Tours, PUF, 2015.
- Rolet Anne, , « Cléopâtre, le palmier et le crocodile. Un 'faux' as de Nîmes chez Claude Paradin ? », dans *Hieroglyphica. Cléopâtre et l'Égypte entre France et Italie à la Renaissance*, R. Gorris Camos-dir., Tours, PUF, 2021, p. 157-176.
- Rolet Stéphane, *Les Hieroglyphica (1556) de Pierio Valeriano : somme et source du langage symbolique de la Renaissance*, thèse de doctorat, M. Brock dir., Université de Tours François Rabelais, 2000.
- Rolet Stéphane, , « La tabula Bembi et le bas-relief "osirien" d'Annius de Viterbe : deux figures contradictoires de la mystérieuse Égypte », dans *L'Énigmatique à la Renaissance : formes, significations, esthétiques*, Paris, Garnier, 2008, p. 215-231.
- Roulet Anne, *The Egyptian and Egyptianizing Monuments of Imperial Rome*, Leyde, Brill, 1972.
- Schwentzel Christian-Georges, *Cléopâtre*, Paris, PUF, 2022.
- Stoichita Victor, *L'Image de l'autre. Noirs, Juifs, Musulmans et « Gitans » dans l'art occidental des Temps modernes 1453-1789*, Paris, Hazan/Louvre, 2014.
- Versluys Miguel John, « Exploring Aegyptiaca and the Material Agency throughout Global History », dans *The Routledge Handbook of Globalisation and Archaeology*, T. Hodos et al. éd., Routledge, Londres, 2017, p. 74-89.
- Versluys Miguel John, (éd.), *Beyond Egyptomania. Objects, Style and Agency*, Berlin, De Gruyter, 2020.
- Volkman Ludwig, *Hieroglyph, Emblem, and Renaissance Pictography* (Leipzig, 1923), Leyde, Brill, 2018.
- Winand Jean, *La réception des hiéroglyphes de l'Antiquité aux Temps modernes*, Bruxelles, Académie Royale, 2014.
- Winand Jean, Chantrain Gaëlle (éd.), *Les Hiéroglyphes avant Champollion. Depuis l'Antiquité classique jusqu'à l'expédition d'Égypte*, Liège, Presses Universitaires de Liège, 2022.
- Wind Edgar, *Pagan Mysteries in the Renaissance*, New Haven, Yale University Press, 1958.
- Wind Edgar, *The Eloquence of Symbols. Studies in Humanist Art*, Londres, Clarendon Press, 1983.
- Wittkower Rudolf, *Allegory and the Migration of Symbols*, London, Thames & Hudson, 1977.
- Zorach Rebecca, *Blood, Milk, Ink, Gold. Abundance and Excess in the French Renaissance*, Chicago, University of Chicago Press, 2005.

Catalogues d'expositions

- Beyond the Nile. Egypt and the Classical World*, J. Speir, T. Potts, S. E. Cole dir. (Los Angeles, The J. Paul Getty Museum, 27 mars-9 sept. 2018), Los Angeles, The J. Paul Getty Museum, 2018.
- Bohèmes. De Léonard de Vinci à Picasso*, S. Amic dir. (Paris, Grand Palais, 26 sept. 2012-14 janv. 2013 ; Madrid, Fundación Mapfre, 6 fevr.-5 mas 2013), Paris, RMN, 2012.
- Cleopatra of Egypt. From History to Myth*, Walker Susan, Higgs Peter dir. (Rome, Palazzo Ruspoli, 12 oct. 2000-25 févr. 2001 ; Londres, The British Museum, 12 avr.-28 août 2001; Chicago, Field Museum, 20 oct. 2001-2 mars 2002), Princeton, Princeton University Press, 2001.
- Égyptomania. L'Égypte dans l'art occidental, 1730-1930*, J.-M. Humbert, M. Pantazzi et al. dir. (Paris, musée du Louvre, 20 janvier-18 avril 1994 ; Ottawa, musée des Beaux-Arts du Canada, 17 juin-18 sept. 1994 ; Vienne, Kunsthistorisches Museum de Vienne, 15 oct. 1994-15 janv. 1995), Paris, RMN, 1994.
- Iside. Il mito, il mistero, la magia*, E. Arslan dir. (Milan, Palazzo Reale, 22 févr.-1^{er} juin 1997), Milan, Mondadori-Electa, 1997.
- La gravure française à la Renaissance à la Bibliothèque nationale de France*, M. Grivel dir. (Los Angeles, UCLA at the Armand Hammer Museum of Art and Cultural Center, 1 novembre 1994-1 janv. 1995 ; New York, The Metropolitan Museum of Art, 12 janv.-19 mars 1995 ; Paris, Bibliothèque nationale de France, 20 avril-10 juill. 1995), Los Angeles, Grunwald Center for the GraphicA, 1994 ; Paris, BnF, 1995.
- Le mystère Cléopâtre*, C. Mollard, C. Schwentzel, C. Ziegler dir. (Paris, Institut du Monde Arabe, 11 juin 2025-11 janv 2026).

Primatice, maître de Fontainebleau. L'Italie à la cour de France, D. Cordellier dir. (Paris, musée du Louvre, 25 sept. 2004-3 janv. 2005), Paris, RMN, 2004.

Rosso Fiorentino. Drawings, Prints, and Decorative Arts, E.A. Carroll dir. (Washington, National Gallery, 25 oct.1987-3 janv. 1988).